

千年遺珍 國際學術研討會 論文集

A Thousand Years Heritage
Symposium on Ancient Chinese Painting and Calligraphy
Proceedings



上海博物館

千年遺珍
國際學術研討會論文集

上海博物館編

上海書畫出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

千年遺珍國際學術研討會論文集/上海博物館編—上海:
上海書畫出版社, 2006.12

ISBN 978-7-80725-329-7

I. 千 ... II. 上 ... III. ①中國畫—研究—中國—晉代~元代—文集
②漢字—書法—研究—中國—晉代~元代—文集
IV. ① J212.092.5.53 ② J292.1-53

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2006) 第 146680 號

責任編輯: 茅子良 陳 凌 彭 萊

英文翻譯: 梁 薇

技術編輯: 吳蕃中 陳 昕

千年遺珍國際學術研討會論文集

上海博物館編

上海書畫出版社出版發行

(上海市延安西路 593 號 郵政編碼: 200050)

上海浪森製版有限公司製作

上海出版印刷有限公司印刷

開本: 787 × 1092 1/16 印張: 43 字數: 680 千字

2006 年 12 月第 1 版 2006 年 12 月第 1 次印刷

印數: 1-1,000

ISBN 978-7-80725-329-7

定價: 150.00 圓

千年遺珍國際學術研討會論文集

編輯委員會

(以姓氏筆畫爲序)

汪慶正 李維琨 陳燮君 單國霖

目 录

關於晉唐宋元書畫國寶展的理性思考	陳燮君	1
什麼是中國繪畫史?	方 聞	26
晉唐遺珍 書畫開源	楊仁愷	34
元代書畫之略觀	蕭燕翼	40
略論五代兩宋繪畫源流	單國霖	47
筆墨撫談	王己千	58
魏晉南北朝時期繪畫	鄭 爲	62
在傳統的時間隧道裏——古代畫學斷想	劉曦林	71
和爲貴 敬其業——論晉唐宋元繪畫的傳統	徐建融	78
試論南宋都城杭州的繪畫	任道斌	91
宋畫成就特色與性理之學	李德仁	97
論北宋後期院體青綠山水的貢獻	孫世昌	109
雅集與隱居——兼論南唐繪畫中的文人主題	盧輔聖 彭 萊	117
元代花鳥竹石梅蘭繪畫綜述	楊臣彬	129
水墨之變——唐宋繪畫史上的一次語言變革	牛克誠	141
中國畫論中之“真”美	周積寅	153
唐代仕女畫研究中的幾個問題	朱揚明	159
氣象韻格自可辨也——論氣韻在中國傳統繪畫鑒定中的價值及其意義	葉 子	171
談《北齊校書圖》、楊子華與婁叡墓壁畫	林樹中	185
“曹衣出水”、“吳帶當風”與中國人物畫基礎訓練	汪大偉	200

唐摹《王羲之一門書翰》及古代法書摹本的特定價值	由智超	208
寶山遼墓壁畫《寄錦圖》與唐畫的對讀	羅世平	215
由乘傳寫照到默寫通神		
——從《韓熙載夜宴圖》說到十世紀前後人物畫發展的社會環境因素 ..	李 松	223
《韓熙載夜宴圖》的版本及圖像文化涵義的演變	劉建龍 李 林	230
唐代書畫潤格小議	李福順	241
“以大觀小”和“一斜百隨”		
——談宋代界畫的空間意識：試述一種準科學的模式	潘耀昌	246
中國山水畫的透視遠近法——論郭熙山水畫	小川裕充	253
黃庭堅、米芾書法比較研究——從美國普林斯頓大學藝術博物館藏品談起 ..	許 傑	263
關於梁楷	翁萬戈	278
試談梁楷畫中的禪意	薄松年	291
認識趙構《真草書嵇康養生論卷》	劉一聞	298
三影之外：張先《十詠圖》及其對宋元吳興文化圈的影響	洪再新	307
元初對晉至宋繪畫的看法	魏文妮	325
由“士夫畫”到“文人畫”——錢選“戾家畫”說簡論	萬青力	331
錢選畫藝解讀——元代文人畫的別格	徐書城	339
趙孟頫書法研究二題	黃 惇	343
趙孟頫與水墨畫傳統——兼及中國畫“以墨代色”的問題	李維琨	356
趙孟頫的古木竹石圖與書畫關係	薛永年	363
趙孟頫“用筆”的意義：“古意”的一個側面的探討	張以國	374
試論任仁發《春水鳧鷖圖》及其與元初畫壇之關係	周永昭	394
承宋啓明論張中	羅 青	410
倪瓚的創造和影響	蕭 平	425
倪瓚山水畫的文化意義	陳 江	437
東維子（楊鐵崖）與元代書學——兼論書史上二元說	饒宗頤	449

翰墨甩塊壘 狂氣滿雲間——楊維禎及其書法藝術	鄭 奇 錢志中	454
粉本在唐宋元畫史上的作用及啓示	凌利中	462
食蚊蝙蝠：關於京都國立博物館所藏《草蟲圖》中所見蚊市之表現	西上實	476
元代畫風變革中的材料因素		
——趙孟頫的《水村圖》卷和《洞庭東山圖》軸比較	林 木	483
唐虞世南《汝南公主墓誌銘并序》真迹考		
——兼論晉唐法書研究中可能出現的一處誤區	汪慶正	492
跋金人畫《燃燈佛授記釋迦文圖》卷	何惠鑑	505
論閻立本《步輦圖》與《歷代帝王圖》	陳佩秋	517
對《列女仁智圖》的新認識	楊 新	535
溫故則知新	武佩聖	548
關於日本現存王羲之的雙勾填墨本	富田淳	564
初鑒故宮博物院所藏幾幅李公麟傳作	單國強	575
傳董源《洞天山堂圖》、《龍宿郊民圖》初探	王耀庭	585
宋徽宗《柳鴨蘆雁圖》卷解讀	丁義元	595
宋人《睢陽五老圖》考	王連起	605
王振朋與《廣寒宮圖》軸考	余 輝	620
兩卷《五牛圖》考辨	蔡星儀	629
破解《清明上河圖》之謎	曹星原	643
北宋喬仲常《後赤壁賦圖》的審美風格與藝術淵源	王克文	655
《剩山圖質疑》之辨疑——兼論《富春山居圖》的繪畫風格	查永玲	665
後記		674

CONTENTS

- 1 **Significance of the Exhibition *Chinese National Treasures of Painting and Calligraphy from the Jin, Tang, Song and Yuan Dynasties***
Chen Xiejun
- 26 **Is There a History of Chinese Painting?**
Wen C. Fong
- 34 **Heritage from Jin and Tang Dynasties, Origin of Painting and Calligraphy**
Yang Renkai
- 40 **Painting and Calligraphy of the Yuan Dynasty**
Xiao Yanyi
- 47 **The Evolution Course of Paintings of Five Dynasties and Song Dynasty**
Shan Guolin
- 58 **Random Thoughts on Brushwork**
C.C. Wang
- 62 **Paintings in Wei, Jin, Southern and Northern Dynasties**
Zheng Wei
- 71 **In the Time Tunnel of Established Principles: Some Thoughts on Chinese Painting**
Liu Xilin

- 78 **Harmony and Devotion: on the Painting Heritage of Jin, Tang, Song and Yuan Dynasties**
Xu Jianrong
- 91 **A Tentative Study on Paintings on the Southern Song Capital Hangzhou**
Ren Daobin
- 97 **Distinctive Features of Song Paintings and their Relation to Philosophic Principles**
Li Deren
- 109 **On the Achievement of Blue-and-Green Landscape Painting in the Late Northern Song Court**
Sun Shichang
- 117 **Refined Gathering and Reclusion, and the Literati Themes in Southern Tang Paintings**
Lu Fusheng and Peng Lai
- 129 **On the Floral, Bird and Rockery Theme in Yuan Dynasty Painting**
Yang Chenbin
- 141 **From Color to Inkwash: a Shift of Painting Language in Tang and Song Dynasties**
Niu Kecheng
- 153 **Verity, the Aesthetic Principle of Chinese Classical Painting Theory**
Zhou Jiyin
- 159 **Several Issues in the Study of Tang Paintings on Court Ladies**
Zhu Yangming
- 171 **Spirit Tells Itself: On the significance of Spirit in Authenticating Chinese Paintings**
Ye Zi

- 185 **The Painting *Collating Books of Northern Qi Dynasty*, the Artist Yang Zihua and the Mural in Lou Rui's Tomb**
Lin Shuzhong
- 200 ***Cao Yi Chu Shui* versus *Wu Dai Dang Feng*: Basic Skill Training in Figure Paintings**
Wang Dawei
- 208 **A Tang Copy *Complete Works by Wang Xizhi and His Family*, and the Unique Value of Ancient Copies of Calligraphic Masterpieces**
You Zhichao
- 215 **A Comparative Study of the Mural *Sending Brocade* and Tang Paintings**
Luo Shiping
- 223 ***Han Xizai's Night Revels*: the Social Background that Help Develop Figure Paintings around the 10th Century**
Li Song
- 230 **Versions of the Painting *Han Xizai's Night Revels* and the Evolving Connotation of Such Paintings**
Liu Jianlong and Li Lin
- 241 **Prices of Commissioned Works in Tang Dynasty**
Li Fushun
- 246 **Distant View and Oblique Perspective: on the Spatial Sense in Song-Dynasty Architectural Paintings and a Standard Mode of Spatial Representation**
Pan Yaochang
- 253 **Visual Perspectives in Chinese Landscape Paintings: Focusing on Guo Xi**

Ogawa Hiromitsu

- 263 **A Comparative Study on Calligraphic Arts by Huang Tingjian and Mi Fu: Focus on the Collection of the Art Museum, Princeton University**

Jay Xu

- 278 **About Liang Kai**

Wan-go Weng

- 291 **“*Chan*” in Liang Kai’s Painting**

Bo Songnian

- 298 **Zhao Gou’s Handscroll Keeping in Good Health**

Liu Yiwen

- 307 **Beyond the Three Shadows: Zhang Xian’s *Picture of Ten Odes* and its Impact on Wuxing Literati Circle in Song and Yuan Dynasties**

Hong Zaixin

- 325 **Early Yuan Views of Chinese Painting from the Jin to the Northern Song**

Ankeney Weitz

- 331 **Qian Xuan and His Definition of Literati Painting**

Wan Qingli

- 339 **Deciphering Qian Xuan’s Art: on the Novelty of Yuan-Dynasty Literati Painting**

Xu Shucheng

- 343 **Two Issues on Zhao Mengfu’s Calligraphy**

Huang Dun

- 356 **Zhao Mengfu and the Inkwash Heritage, as well as the Issue of Replacing coloring by Inkwash in Chinese Painting**

Li Weikun

- 363 **Zhao Mengfu's Theme of Ancient Tree, Bamboo and Rockery, and the Relationship between Painting and Calligraphy**

Xue Yongnian

- 374 **The Significance of Zhao Mengfu's Brushwork: One Aspect of *Guyi***

Zhang Yiguo

- 394 **Ren Renfa's *Wild Ducks in Spring Water* and its Relation to Early Yuan Art Circle**

Diana Y. Chou

- 410 **Zhang Zhong: Carrying on the Song and Opening the Yuan**

Luo Qing

- 425 **Ni Zan's Creation and Influence**

Xiao Ping

- 437 **The Cultural Significance of Ni Zan's Landscape Paintings**

Chen Jiang

- 449 **Yang Tieya and Yuan Dynasty Calligraphy: on the Two Folds of Chinese Calligraphic History**

Rao Zongyi

- 454 **Wild and Unbridled: Yang Weizhen and His Calligraphy**

Zheng Qi and Qian Zhizhong

- 462 **Functions and Inspirations of the *fenben* (Drawing Draft) in the Painting History of the Tang, Song and Yuan**
Ling Lizhong
- 476 **A Bat Eating Mosquitoes: Examining a Set of “Plant and Insects” Paintings in the Collection of the Kyoto National Museum**
Minoru Nishigami
- 483 **Painting Material Affects the Painting Style: Comparing Zhao Mengfu’s works *Water Village and Eastern Hill at Dongting Lake***
Lin Mu
- 492 **The Authentication of *Epitaph and Preface of Princess Ru’nan* and a Possible Mistake in the Study of Tang Classical Calligraphic Works**
Wang Qingzheng
- 505 **The Inscription on the Handscroll *Dipamka Reveals Buddhism to Sakyamuni***
Wai-Kam Ho
- 517 **About the Two Works of Yan Liben: *the Emperor on the Imperial Carriage (Bu Nian Tu)* and *the Portraits of Ancient Emperors (Li Dai Di Wang Tu)***
Chen Peiqiu
- 535 **A Second Knowledge of the Painting *Ladies of Virtues***
Yang Xin
- 548 **New Insights out of Old Material**
Marshall P. S. Wu
- 564 **About Ink-filled Outlined Copies of Wang Xizhi’s Works from Japanese Collections**

Tomita Jun

575 **A Preliminary Authentication of Several Works Attributed to Li Gonglin**

Shan Guoqiang

585 **A Preliminary Study of *Longxiu Jiaomin* and *Dongtian Shantang***

Wang Yaoting

595 **Deciphering *Crows in the Willows* and *Wild Geese among the Reeds***

Ding Xiyuan

605 **On the Painting *Five Old Men in Suiyang***

Wang Lianqi

620 **Wang Zhenpeng and the Authentication of the Hanging Scroll *Guanghan Palace***

Yu Hui

629 **Authentication of the Two *Five Oxen***

Cai Xingyi

643 **The Puzzles of the Painting *Along the River to the Capital in Qing-Ming Festival***

Hsingyuan Tsao

655 **Qiao Zhongchang's Painting *Later Ode to the Red Cliff***

Wang Kewen

665 **The Query of *Shengshan Tu Zhiyi* and the Painting Style of *Fuchun Shanju Tu***

Zha Yongling

674 **Postscript**

關於晉唐宋元書畫國寶展的理性思考

陳燮君（上海博物館）

內容提要：由故宮博物院、遼寧省博物館和上海博物館為上海博物館館慶五十周年而聯合舉辦的“晉唐宋元書畫國寶展”，薈萃三館所藏72件國寶級書畫珍品。其中，繪畫作品46件，人物畫、山水畫、花鳥畫各科齊全，既集中展現了這一時期的繪畫成就，也為人們研讀稀世名迹提供了不可多得的機遇。法書作品26件，呈現經典魅力，又引發人們對書家史事、法帖傳遞和書論總結的深層次研究。展覽的成功舉辦成為新世紀申城文化的一大盛事，有益於打造上海的城市文化品格。

壬午深秋迎稀珍，晉唐宋元闢申城。展閭韓孫駐輝煌，二王風韻傳永恒。

三館聯袂示國寶，四海歡聚引高論。南北藏品匯一堂，古今對話鑄藝魂。

2002年11月底，時值上海博物館五十周年大慶前夕，“晉唐宋元書畫國寶展”將在上海博物館開幕。這一展覽由故宮博物院、遼寧省博物館、上海博物館三家舉世矚目的收藏中國古代書畫作品的大館聯合舉辦，共展出七十二件國寶級晉唐宋元書畫。數十件千年遺珍浩蕩匯聚，集中亮相，實屬空前，極為難得，難怪新聞媒體在展前就奔赴各館藏地，進行前期採訪。報道的時間跨度竟長達一年，新聞用語也不斷昇華：《“國寶”走出紫禁城》、《觀國寶，聽傳奇》、《百年一遇，國寶出宮》、《曠世大展前的採訪，七十二件國寶將齊集滬上——上海、北京、瀋陽，記者團行程千里，追蹤報道國寶展“山雨欲來”》……經過千百個春秋的風雨洗禮，戰勝了大小劫難的國之瑰寶跨越黃河、長江，與滬上國寶喜聚，聆聽黃浦江的問候，接受新世紀的檢閱，理所當然地迎來高規格的禮遇：上海博物館在第一、第二展廳中專做落地大壁櫃，調適了新的光源，室內亮出了溫馨的色彩，新裝迎客，盛情以待……

這一世紀大展辦得風風火火、順順利利。上海博物館的動議一出，故宮博物院、遼寧省博物館當機立斷、迅速響應，國家文物局及時協調、大力支持。這一大展的成功舉辦，開創了國內多家大型博物館聯合辦展之先河。在展覽之前，大型圖錄問世，高層次的國際學術研

討會進行理論奠基，其學術影響十分深遠。展期一月有餘，觀者翹首企盼，無疑將提昇城市的藝術生活品質。千年遺珍匯聚一堂，便於直面對話，利於比較研究，能够尋覓淵源，觀賞者還可相互切磋，其樂融融，收穫必豐。

一 “零距離”研讀晉唐宋元的稀世名畫

這次國寶展共展出隋唐五代宋金元名畫四十六件，人物畫、山水畫、花鳥畫各科齊全，都有重要的代表作推出。這次展覽的每一件展品，都堪稱中國書畫史上的經典之作，每一位作者都是中國書畫發展歷程中不可或缺的重要人物。

（一）“零距離”研讀稀世名迹的機遇不可多得

四十六件中國繪畫名迹托起了恢弘的中國隋唐五代宋金元的人物畫、山水畫、花鳥畫的歷史。中國繪畫發展到晉唐，人物畫、山水畫已興盛，花鳥畫起步於人物畫、山水畫之先，成科却在其後，中唐一批擅長於花鳥草蟲的畫家的名世，標志着中國花鳥畫作為專科業已崛起。晉唐宋元的人物畫神采照人。東晉著名人物畫家顧愷之提出了“以形寫神”的人物造型原則，他的畫迹見之于文獻的不下六七十件，流傳有緒的有《女史箴圖》、《洛神賦圖》、《列女仁智圖》和《斫琴圖》，這些作品雖為後人摹本，也依然具有重要資料價值。隋唐五代是中國人物畫發展的高峰時期，唐至五代具有代表性的人物畫家有閻立本、吳道子、張萱、周昉、孫位、顧閔中、周文矩、胡瓌等。閻立本承魏晉瀟灑遺風，作品氣度非凡。吳道子令綫條富於變化，作品風勁強悍，純化了綫的造型意識，使“白描”極具藝術魅力。張萱、周昉多取材於宮廷生活，造型豐厚，設色典麗，發展了工筆重彩的表現形式。孫位的畫風逸雅高潔，五代顧閔中的作品善於組織時空的交叉。中國人物畫到了宋代，表現內容空前豐富，表現精謹縝密的市井生活的風俗畫和用水墨寫意的文人畫有了長足進步。人物畫家梁楷以潑墨入畫，恣意揮灑，墨足意酣，在寫意人物畫上銳意進取。

這次展出的故宮博物院藏閻立本的《步輦圖》卷為絹本設色，縱38.5厘米，橫128.6厘米，圖繪唐太宗李世民接見吐蕃使臣祿東贊時情景，卷後有北宋章伯益篆書祿東贊迎接文成公主等史實。圖中人物設置成左右兩組，右方太宗端坐於步輦之上，一前一後由宮女抬着步輦前行，另有宮女兩側扶輦，並分持宮扇及紅色傘蓋列於前後。左方祿東贊及兩位官員面對太宗站立，態度恭謹。畫面以太宗為中心，以眼神維繫多個人物，是一幅表現重要歷史事件的圖卷。

遼寧省博物館藏周昉的《簪花仕女圖》卷為絹本設色，縱46厘米，橫180厘米，取材於宮廷婦女的生活情景，戲犬、漫步、賞花、採蝶，場景連貫變化，充滿游春詩意。畫中婦女雲髻高聳，雅姿閒步，肌膚盈潤，盛裝華麗，長裙曳地，神情悠然。畫中設有近似於內苑

却顯得虛無的背景，又多少渲染了貴婦的孤獨與無奈心境。

上海博物館藏孫位的《高逸圖》卷爲絹本設色，縱45.2厘米，橫168.7厘米。據《三國志·魏志·嵇康傳》裴松之注引，《魏氏春秋》載，魏晉間名士嵇康“與陳留阮籍，河內山濤，河南向秀，籍兄子咸，瑯琊王戎，沛人劉伶相與友善，游於竹林，號爲七賢”。《高逸圖》卷描繪的就是“竹林七賢”的故事，疑是殘卷，圖上現存四人爲山濤、王戎、劉伶、阮籍，高士戴冠，寬袍大領，褒衣博帶，浩然灑脫，顯得淡泊閒逸。每人身旁各有一童子侍候，周圍綴有湖石、芭蕉、雜樹。此圖人物衣紋圓勁，形體偉岸，湖石皴染細密，色彩雅潔而凝重，氣氛和諧。

故宮博物院藏顧閔中的《韓熙載夜宴圖》卷爲絹本設色，縱28.7厘米，橫335.5厘米。南唐中書侍郎韓熙載出身於北方豪族，後主李煜嗣位，“頗疑北人，多以死之”，但對熙載則想重用，而心實畏之，於是熙載“放意杯酒間，竭其財，致妓樂殆百數以自污”^[1]。後主“頗聞其荒縱，然欲見樽俎燈燭間觥籌交錯之態不可得，乃命閔中夜至其第竊窺之，目識心記，圖繪以上之”^[2]，顧閔中創作的《韓熙載夜宴圖》由此而生。畫中分端聽琵琶、搗鼓助舞、盥手休憩、閒對簫管、歌舞重開五個段落。連環構圖，構思精密，人物轉盼多姿，時空巧妙切割，熙載長臉美髯，氣宇高逸軒昂，果盤點明秋實，高燭以示夜宴，屏風之景暗指江南，畫面高雅，艷而不俗。

上海博物館藏梁楷的《八高僧圖》卷爲絹本設色，縱26.6厘米，橫512厘米，共分八段，依次爲《達摩面壁·神光參問》、《弘忍童身·道逢杖叟》、《白居易拱謁·鳥窠指說》、《智閑擁帚·回睨竹林》、《李源、圓澤繫舟·女子行汲》、《灌溪索飲·童子方汲》、《酒樓一角·樓子拜參》和《孤篷蘆岸·僧倚釣車》，每一段都描寫古代高僧參禪修行中的一則逸事，故事生動，人物傳神。畫中人物衆多，姿態互異，站坐兼有，直屈相間，起筆簡潔，線條樸拙，寫實工整，結構精當。此畫在繼承傳統綫描的基礎上趨於豪縱，爲其後的“減筆”寫意書風作了鋪墊。

晉唐宋元的山水畫世人矚目。“隋唐山水定乾坤”，隋唐是中國山水畫發展史上的里程碑。隋代雖然只有短暫的三十個春秋，但在中國山水畫發展史上却奠定了開基的地位。古今畫論認爲，展子虔之江山遠近，咫尺千里，江志之模山擬水、刻意求工，皆足以開繼前人。被後人尊爲“唐畫之祖”的展子虔佔有重要地位。故宮博物院藏展子虔的《游春圖》卷爲絹本設色，是我國現今所見最早的卷軸山水畫，圖中青山疊翠，平湖泛波，士人覽賞，仕女游舟，熏風和煦，郊野春暖，可謂山川自然，盡收咫尺，動筆神似，畫外有情。

初唐山水畫承繼六朝遺風。盛唐之世，渾雄正大。中唐畫家多專一科，精益求精，爲水墨山水畫大成時期，澹遠之風取代了富麗之氣，王維破墨山水應運而生。晚唐畫家多爲獨善專項。唐代山水畫家人才輩出，李思訓、李昭道優於工細巧整青綠重彩；吳道子擅於求變，所謂“衆皆密於盼際，我則離披其點畫”，“衆皆謹於象似，我則脫落其凡俗”；王維開啓了